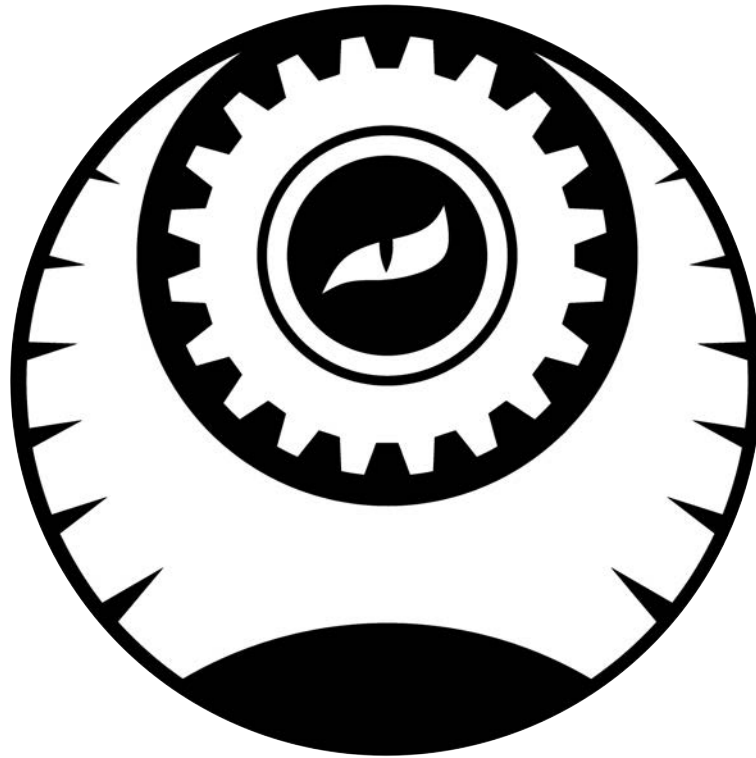


ARMYBOX



ASSEMBLY GUIDE ARMYBOX AIR



DEUTSCH

SEITE INHALTSANGABE

2	Hinweise und Inhalt der Box
3	Zusammenbau des Rahmens
6	Zusammenbau der Trays & Sidewalls
7	Montage der Rucksackoption



ENGLISH

PAGE CONTENTS

2	Notes and content of the box
3	Assembling the frame
6	Assembling the trays & sidewalls
7	Mounting the backpack option

WICHTIGER HINWEIS: Alle Schrauben zunächst nur leicht anziehen. Erst wenn der Rahmen komplett gebaut ist, werden die Schrauben fest angezogen. Bei den Trays nicht den Gabelschlüssel zum Festziehen benutzen.

WICHTIGER HINWEIS II: Die richtige Reihenfolge der zu verschraubenden Komponenten: Die Schraube auf die eine Seite, auf der anderen zuerst die Unterlegscheibe, dann die Zahnscheibe und anschließend die Mutter.

IMPORTANT NOTE: Tighten all screws just slightly at first. Only when the frame is completely built, the screws are tightened firmly. Do not use the fork wrench to tighten the screws at the trays.

IMPORTANT NOTE II: The correct order of the components to be screwed: The screw on one side, on the other side first the washer, then the lock washer and finally the nut.



Die richtige Reihenfolge der zu verschraubenden Komponenten

The correct order of the components to be bolted

INHALT

- 16 Schrauben
- 16 Unterlegscheiben
- 16 Zahnscheiben
- 16 Muttern
- Inbusschlüssel
- Doppelgabelschlüssel
- 2 Boden/Deckel
- 2 Seitenwände links/rechts
- 1 Rückwand
- 1 Schaumstoffboden (nur Tactical)
- Tasche
- Umhängegurt
- 3 Trays (inkl. 4 Schrauben, 4 Führungsrollen, 4 Zahnscheiben und 4 Muttern pro Tablett)

CONTENTS

- 16 screws
- 16 washers
- 16 lock washers
- 16 nuts
- Allen key
- Double-ended wrench
- 2 bottom/cover panel
- 2 side panels left/right
- 1 rear wall
- 1 foam bottom (Tactical only)
- Bag
- shoulder strap
- 3 trays (incl. 4 screws, 4 sliding wheels, 4 lock washers and 4 nuts per tray)



Kleinteile: Muttern, Zahn-, Unterlegscheiben, Schrauben, Werkzeug

Small parts: Nuts, lock washers, washers, screws, tools

ZUSAMMENBAU DES RAHMENS

I. Befestige die Seitenwände am Boden mit den mittleren Schrauben. Platziere hierfür zunächst die Schrauben von außen, danach auf der anderen Seite zuerst die Unterlegscheibe, dann die Zahnscheibe und zuletzt die Mutter. Ziehe diese nur leicht, noch ohne Werkzeug, an.

Beachte hierbei die Ausrichtung der Teile: beim Boden sollte das Loch in der Mitte zur Rückwand ausgerichtet sein, die Seitenwände mit den Schienen nach innen und der Öffnung nach vorne.

Verschraube nun die Teile auch vorne (hinten erst im nächsten Schritt).

ASSEMBLING THE FRAME

I. Attach the side panels to the base with the middle screws. To do this, first place the screws from the outside, then on the other side at first the washer, then the lock washer and finally the nut. Tighten these only lightly, still without tools.

Note the alignment of the parts: the hole in the center of the bottom should be facing the rear wall; the side walls with the rails facing inward and the opening facing forward.

Now screw the parts together at the front (the rear will be screwed in the next step).



Seitenwände montieren bei der Heavy Support und Tactical Armybox

Mounting side panels on the Heavy Support and Tactical Armybox

II. Als nächstes die Rückwand zwischen Boden und Seitenwänden einfügen und alle Verschraubungen, bis auf die obere Reihe, leicht anziehen.

II. Next, slide in the rear panel between the bottom and side walls and lightly tighten all the screw connections except for the top row.



Rückwand montieren bei der Heavy Support und Tactical Armybox



Mounting the rear on the Heavy Support and Tactical Armybox

III. Deckel aufsetzen und die verbliebenen Stellen verschrauben.

III. Put on the top panel and screw the remaining screw connections together.



Deckel montieren bei der Heavy Support und Tactical Armybox



Mounting the top on the Heavy Support and Tactical Armybox

IV. Der Rahmen ist fertig gebaut, ziehe nun mit Hilfe des Inbusschlüssels und des Gabelschlüssels alle Schrauben fest an.

Nun kann der Rahmen in die Tasche geschoben werden.

Nur Tactical: Platziere den Schaumstoffboden unter dem Rahmen, so bleibt die Tasche formstabiler.

IV. The frame is now ready, tighten all screws with using the Allen key and the fork wrench.

Then the frame can be slid into the bag.

Tactical only: Place the foam bottom under the frame, so the bag stays more stable in shape.

Frame in the bag with the Heavy Support and Tactical Armybox



Rahmen in der Tasche bei der Heavy Support und Tactical Armybox

ZUSAMMENBAU DER TRAYS

Pro Tray benötigst du 4 Schrauben, 4 Führungsrollen, 4 Zahnscheiben, 4 Muttern und den Inbusschlüssel.

Schraube die Führungsrollen mit den Schrauben von außen in die vorgesehenen Löcher der Trays und kontere diese mit den Zahnscheiben und anschließend den Muttern.



Ziehe die Schrauben nicht mit dem Gabelschlüssel an, hierbei könnten die Rollen gequetscht werden und lassen sich nicht mehr sauber in die Führungsschienen schieben. Nutze lediglich den Inbusschlüssel, mit Hilfe der Zahnscheibe sitzt die Verschraubung fest genug.

ZUSAMMENBAU DER SIDEWALLS

Möchtest du an einer Seite des Trays die Sidewall montieren, tausche hierfür die ursprünglichen Schrauben mit den längeren aus, die mit der Sidewall geliefert wurden. Verfahre ansonsten genauso wie beim Zusammenbau der Trays.



ASSEMBLING THE TRAYS

For each tray you need 4 screws, 4 sliding wheels, 4 lock washers, 4 nuts and the Allen key.

Screw the sliding wheels with the screws from the outside into the holes provided in the trays and counter them with the lock washers and then the nuts.



Do not tighten the screws with the open-end wrench, as this could crush the wheels and they can no longer be pushed cleanly into the guide rails of the frame. Use only the Allen key, with the help of the lock washer the screw connection is tight enough.

ASSEMBLING THE SIDEWALLS

If you want to mount the sidewall on one side of the tray, replace the original screws with the longer ones that came with the sidewall. To process follow the same method as for assembling the trays.



MONTAGE DER RUCKSACKOPTION

Nur möglich bei der Heavy Support Armybox.

Klette das Polster-Pad an das Velcro auf der Rückseite der Armybox und hake die Gurte in die vorgesehenen Ösen. Achte dabei darauf, dass die Einstellgurte unten sind und die Bauchgurt-Enden zueinander ausgerichtet sind.

MOUNTING THE BACKPACK OPTION

Only possible with the Heavy Support Armybox.

Attach the cushion pad to the Velcro on the back of the Armybox and hook the straps into the eyelets provided. Make sure the adjustment straps are down and the belly strap ends are aligned.

